

英语部落

朱 伟 赵建昆 主 编
李 旭 唐 迟 汪中平 孙倩涛 副主编

**practice makes
perfect**

名师工作室

上海名师工作室荣誉出品
MAKE YOU A BETTER WHOLE PERSON

英语培训两大男神
携手巨献

**考研英语(二)
阅读理解120篇**

——上册 基础强化篇——

中央广播电视大学出版社

名师工作室
THE TEACHERS STUDIO
上海名师工作室荣誉出品
MAKE YOU A BETTER WHOLE PERSON

英语培训两大男神 携手巨献

考研英语(二) 阅读理解120篇

上册 基础强化篇

朱 伟 赵建昆 主 编

李 旭 唐 迟 汪中平 孙倩涛 副主编

中央广播电视大学出版社·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

考研英语 (二) 阅读理解 120 篇. 上册, 基础强化篇 /

朱伟, 赵建昆主编. —北京: 中央广播电视大学出版社,

2014. 10

ISBN 978-7-304-06769-4

I. ①考… II. ①朱… ②赵… III. ①英语—阅读教

学—研究生—入学考试—自学参考资料 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 219561 号

版权所有, 翻印必究。

考研英语 (二) 阅读理解 120 篇
(上册 基础强化篇)

朱 伟 赵建昆 主编

李 旭 唐 迟 汪中平 孙倩涛 副主编

出版·发行: 中央广播电视大学出版社

电话: 营销中心 010-66490011 总编室 010-68182524

网址: <http://www.crtvup.com.cn>

地址: 北京市海淀区西四环中路 45 号 邮编: 100039

经销: 新华书店北京发行所

策划统筹: 李 朔

策划编辑: 庄 颖

责任编辑: 庄 颖

责任印制: 赵联生

印刷: 北京宏伟双华印刷有限公司

版本: 2014 年 10 月第 1 版

2014 年 10 月第 1 次印刷

开本: 787×1092 1/16

印张: 17.25 字数: 503 千字

书号: ISBN 978-7-304-06769-4

定价: 36.00 元

(如有缺页或倒装, 本社负责退换)

· 编委会 ·

主 任：强 浩

副主任：朱 伟 李 钢 谢振华 邱政政

组 长：王 洛 孙 鹏 李 旭 周问鼎 沈力颖

为了追求理想，为了成为知识火种的继承者和传递者，为了成为矗立在风口浪尖的时代弄潮儿，百万学子加入了如火如荼的考研浪潮。作为战斗在培训一线的考研老师，我们有义务为这些在黑暗中摸索的考生指明前进的方向，与考生一起吹响冲锋的号角，高奏胜利的凯歌。在此，我们郑重向大家推荐《考研英语（二）阅读理解120篇（上册 基础强化篇）》，与大家一起决战2015考研之巅峰！

为了更好地使用该书，我们愿意把自己多年积累的考研复习经验与大家共同探讨和分享，但愿能在复习时间安排、复习步骤、复习方法、心态调整、复习效果等方面对广大考生有所帮助！

“There are two basic ways to see growth: one as a product, the other as a process.” 这是1995年考研英语试卷中的一句话，简单而实用。对于无数参加研究生入学考试的学子来说，结果也许是令人惊喜的，但过程却不堪忍受。因此，我们需要改变，考试不可能被我们改变，但过程可以被改变。我们不要痛苦地捱过考研这段日子，而要让考研变成一种值得体验和回味的生活，这就需要——

第一，心态放松。

有的同学越临近考试越烦躁，吃也吃不下，睡也睡不香，这是正常现象，是进入状态的表现。当年笔者考研的时候也睡不着，因为睡在我上铺的兄弟还没回来，他还在用功，我怎么好意思睡觉？于是，虽然已经看不进去一个字了，但我还是坐在书桌前。为什么会这样呢？因为我没有抱着一种体验的心态，我仅仅想捱长一点时间，于是这个过程就真的变得很痛苦了。可是只要改变心态，就会进入一种良性循环，成绩也会提高。这个过程不仅仅是体验学习，更是体验生活，品味孤独。“寂寞让你如此美丽，孤独让你如此强大！”考研复习最紧张的季节，正是初冬的时候，夜深时，教学楼周围升起一层薄雾，在教室通宵的灯光照耀下，有一种朦胧的感觉。这种美丽平时很难感觉到，但在长时间地投入学习之后，当你从书堆中抬起头来，你就会不自觉地感动于大自然的美。

心态是一种主观能动性。是好的变化还是坏的结果，将依赖于你自己的心态。Enjoy yourself, just do it! 让我们不断地调整心态，忘我地投入一次吧！

第二，学习重点分明。

茫茫英语学海，从何学起？很多考研人都把第一着眼点和大量时间放在了背单词、记语法上面，但是研究生英语考试着重考的并不是词汇量，而是实际运用英语的能力，阅读和写作占去了大部分的分值就是一个证明，所以整个考研英语的重点在于阅读和写作，大家一定要合理安排自己的学习重点，要记住：词汇和语法是基础，阅读和写作是核心，所有的词汇记忆都是为提高自己的实际的阅读和写作能力服务。所以只要把大纲要求的语法知识以及5300个单词记熟就完全可以了，大家要把更多的时间和精力放到阅读和写作上来。

虽然敌人只有一个——统一的考研英语试题，但是，每个考研人都有自己不同的弱项，于是我们得知己知彼，然后改变自己的答题思路去适应出题者的出题思路，我们需要——

第一，对历年真题高度重视。

很多同学在考研英语的复习过程中，从一开始就热衷于做模拟题。这其实是一种得不偿失的复习方法。我们认为，作为复习的第一步，首先要把近十年的真题分析透。真题的价值是无法估量的，任何模拟题题目都不能与之相比。提倡大家复习真题，不是为了押题，而是为了从真题中间找出出题的规律和做题的规律。只有从真题中总结出来的规律才是最有价值的，而规律又来源于题目考查知识点的重复性。考研英语经过十几年的发展，出题具有一定的重复性。总结真题的特点和规律对于正确做题有莫大的帮助。作为考研英语复习的第一步，大家一定要充分地利用和挖掘真题的价值，一定要在搞透真题的基础上再考虑其他的复习资料。另外，还要注意，我们说要把真题“分析透”，并不是说大家把历年的真题做几遍就行了。所谓分析透，就是不仅要知道正确答案还要知道错误答案，不仅要把题目分析透还要把文章分析透。事实上，虽然每年的题目不会重复，但是考点是经常重复的。所以我们在复习的过程中一定要全面和细致。

第二，改变考试方式。

在有了一定实力、了解了一些技巧之后，考试方式就将发生改变——变被动地应考为主动地应考。如在阅读中，文章类型的选取不拘一格，但在教育部考试中心最新的英语考试的参考书当中，出题者把它分成四种类型，即信息传播型（Imparting Information Pattern）、分析论说型（Opinion-Reason Pattern）、事实证明型（Substantiated-Facts Pattern）、问题解答型（Question Answer Pattern）。为什么第一次提出这种分类呢？原书是这么说的：“每个作者都有自己写作的目的，为了达到目的，他们往往会采用不同的方式来表达他们的意思，而读者一旦掌握了这些特点，就能对文章内容和结构作出预测，增强对作者意图的理解和对内容的记忆。”那么，我们这种改变的关键就是掌握出题者选文的类型，变被动的阅读过程为主动的阅读过程，主动预测后文，从而提高阅读效率。

以上经验与广大考生共勉。

本书的特色介绍如下：

第一，完全以《全国研究生入学考试英语大纲》和历年真题为依据，充分把握了考试重点。

第二，荟萃和研究了包括新东方学校在内的最优秀考研英语培训机构以及各类相关书籍所总结的超级解题技巧，真正做到了“人无我有，人有我优”。

第三，通过分析历年真题，深刻剖析了出题者的命题思路，以崭新的视角为考生的备考提供方向。

由于时间仓促，本书疏漏与不足在所难免，恳请广大考生斧正，待再版时修订。

编 者

1. *Newsweek* 《新闻周刊》

《新闻周刊》创刊于1933年，属于新闻类周刊。在美国，它是仅次于《时代周刊》的周刊，并偶尔在广告收益上超过对方。

《新闻周刊》的编辑语言较《时代周刊》易懂。除了重点报道国内外大事以外，还设有其他栏目，如紧密结合国际形势对各国政治外交人士的采访等。

2. *Time* 《时代周刊》

《时代周刊》创刊于1923年，是美国影响最大的新闻类周刊，有世界“史库”之称。该刊的宗旨是要使“忙人”充分了解世界大事，辟有经济、教育、法律、批评、宗教、医药、艺术、人物、书评和读者来信等多个栏目。

《时代周刊》是美国第一份用叙述体报道时事，打破报纸、广播垄断新闻的大众性期刊，覆盖面遍布全世界。该刊每年推出的《时代词汇》，在某种意义上已成为美国语言变迁的记录。语言学专家甚至指出：“要学好美语，读《时代周刊》乃是一条捷径。”其影响力可见一斑。

3. *The New York Times* 《纽约时报》

《纽约时报》是一份在美国纽约出版的报纸，在全世界发行，有相当的影响力。它有时也被戏称为“灰色女士”（*The Gray Lady*），或简称为“时报”（*The Times*）。

在新闻报道方面，《纽约时报》将自己看作是一份“报纸记录”，因此经常被世界上其他报纸和新闻社直接引用作为新闻来源。美国大多数公共图书馆都提供一份《纽约时报》索引，其内容是《纽约时报》对时事的报道文章。

4. *The Washington Post* 《华盛顿邮报》

《华盛顿邮报》创刊于1877年，是美国华盛顿最大、最老的报纸。由于位于美国首都，该报尤其擅长于报道美国国内政治动态。许多人认为它是继《纽约时报》后美国最有声望的报纸。该品牌在世界品牌实验室（World Brand Lab）编制的2006年度“世界品牌500强”排行榜中名列第50位。《华盛顿邮报》因为多次获得普利策奖而赢得新闻界的瞩目。

5. *USA Today* 《今日美国》

《今日美国》是美国唯一的彩色版全国性日报，1982年创刊，属全美最大的甘尼特报团。该报团创办这份报纸的初衷是：打破美国报纸的报道重点都是地区性的特点。随着美国社会、经济的发展，没有一张地方报纸能满足人们全面了解有关整个美国的新闻、市场、金融、气象、娱乐、体育等方面内容的需求。甘尼特报团的老板们及时发现了这一巨大的潜在读者市场，并筹办了这份全国性的综合日报。

它注重使用简洁明快的报道文体，偏爱使用短句、短词来浓缩文章，有时，一两句话就构成了一条新闻，这样就充分节省了篇幅，便于登载尽可能多的信息，以突出其综合性大报的特点。

6. *New Scientist* 《新科学家》

《新科学家》创刊于1956年，是由Reed Business Information Ltd. 出版发行的国际性科学杂志，每周发刊一次，并于1996年设立网络版，每日发布科学新闻。它不是同行评审的科学期刊，不过仍广为科学和非

科学领域的人士所阅读，以跟进非专门或感兴趣领域的最新发展。

它的报道简明扼要、真实权威，以平易近人和通俗易懂的方式解释读者最为关注的科学问题。

7. *The Guardian* 《卫报》

《卫报》是英国的全国性综合日报，创刊时因总部设于曼彻斯特而称为《曼彻斯特卫报》。总部于1964年迁至首都伦敦。一般公众视《卫报》的政治观点为中间偏左。

该报一直以来标榜为不列颠（不包括北爱尔兰）唯一的全彩色印刷日报。

8. *The Economist* 《经济学人》

《经济学人》创刊于1843年，是一份包含新闻、政治经济观点和深度分析的周刊。该杂志所有的文章都不署名，皆由集体创作，就像它的主编们认为的那样：写出了什么东西，比出自谁的手笔更重要。

一个多世纪以来，《经济学人》始终恪守的办刊思想是：“在文章中提出的任何争论和主张必须要经得起事实的考验。”

9. *Science* 《科学》

美国《科学》杂志作为国际上著名的自然科学综合类学术期刊，在世界学术界享有盛誉。《科学》杂志具有新闻杂志和学术期刊的双重特点，每周除了向世界各地发布有关科学技术和科技政策的重要新闻外，还发表最具显著突破的全球科技研究论文和报告。

10. *U. S. News & World Report* 《美国新闻与世界报道》

《美国新闻与世界报道》是美国综合性报道和评论的英文周刊。它是仅次于《时代周刊》和《新闻周刊》的第三大新闻杂志，该刊在编排版面上不同于《时代周刊》和《新闻周刊》，它以专题报道美国国内外问题及美国官方人物访问记而独具特色。相对于其他报道来说，它的文字浅显易懂。除着重报道国际国内新闻外，它的内容侧重政治、经济和军事述评，栏目较少，内容较严肃。它有关军事力量和战略动态的报道和分析颇有分量，广受各方重视。每期内容约有五分之二是针对世界一定地区专门问题的报道。

揭密“十大题源”

为了让考生对考研英语阅读理解的真题有一个较直观的把握,通过研究近年来的阅读真题,我们将历年阅读试题的篇目、主题、体裁以及报刊来源总结为下表:

2000—2012 年考研英语阅读理解真题分析表

年份	篇目	主题	体裁	报刊来源
2012	Part A	Passage 1 羊群效应	议论文	Time, The Boston Globe, The Economist
		Passage 2 核电站必须守信	说明文	
		Passage 3 诚信的演变	议论文	
		Passage 4 公营部门与私营部门的区别	说明文	
	Part B	网络计算机带来的科技革新	议论文	
	Part C	不同学科的共性——同宗同源	议论文	
2011	Part A	Passage 1 纽约爱乐乐团的音乐总监 Alan Gilbert	议论文	Commentary Magazine, Bloomberg Businessweek, McKinsey Quarterly, The Daily Beast
		Passage 2 高管辞职风波	议论文	
		Passage 3 新时代的市场营销	说明文	
		Passage 4 孩子与父母的幸福	议论文	
	Part B	攻读博士学位需要选修人文学科	议论文	
	Part C	读《当人在思考时》之思考	议论文	
2010	Part A	Passage 1 报纸的文艺报道范围不断缩小	说明文	Commentary Magazine, Wirtschaftswoche, Harvard Business Review, The Economist
		Passage 2 专利权	说明文	
		Passage 3 社会流行潮流	议论文	
		Passage 4 银行家们的麻烦	议论文	
	Part B	欧洲市场的食品饮料市场的变革	议论文	
	Part C	经济利益驱动的生物保护系统	说明文	
2009	Part A	Passage 1 习惯带给人们的好处	议论文	Scientific America, The New York Times, McKinsey Quarterly, Intellectual Life in America, A History
		Passage 2 基因检测的手段和所面临的质疑	议论文	
		Passage 3 教育与经济发展之间的关系	议论文	
		Passage 4 十七世纪新英格兰的学术状况	议论文	
	Part B	文化发展过程中的各种文化理论	说明文	
	Part C	不同教育方式的问题	说明文	

年份	篇目		主题	体裁	报刊来源
2008	Part A	Passage 1	性别不平等压力之下的女性	议论文	<i>Time</i> ,
		Passage 2	学术研究成果呈现模式的转变	议论文	<i>Scientific America</i> ,
		Passage 3	美国人的身高问题	议论文	<i>U. S. News & World Report</i> ,
		Passage 4	奴隶制政治上的受益者——美国开国元勋	议论文	<i>The Economist</i> ,
	Part B		如何利用好写作中的第一稿	说明文	<i>Discovery Health</i> ,
	Part C		达尔文的现代学地位之评价	议论文	<i>Newsletter of University of Melbourne</i>
2007	Part A	Passage 1	熟能生巧	议论文	<i>The New York Times</i> ,
		Passage 2	智商的测试	议论文	
		Passage 3	面临绝境的中产阶级	议论文	
		Passage 4	信息面临的不安全性	议论文	
	Part B		父母如何帮助孩子成长	说明文	
	Part C		新闻记者懂法的重要性	议论文	
2006	Part A	Passage 1	美国社会的同化问题	议论文	<i>Time</i> ,
		Passage 2	斯特拉福镇相互敌对的两派之争	议论文	
		Passage 3	海洋鱼类数量减少的问题	议论文	
		Passage 4	艺术的负面情感化及其原因	议论文	
	Part B		美国的赌博问题	议论文	
	Part C		美国社会知识分子的定位	议论文	
2005	Part A	Passage 1	灵长类也有和人类类似的情绪表达	说明文	<i>U. S. News & World Report</i> ,
		Passage 2	全球气候变暖所带来的危险	议论文	
		Passage 3	梦是可以控制的	议论文	
		Passage 4	英语的退化现象	议论文	
	Part B		如何降低医疗费用	说明文	
	Part C		欧洲电视媒体的作用和现状	说明文	
2004	Part A	Passage 1	通过互联网求职	议论文	<i>U. S. News & World Report</i> ,
		Passage 2	按照名字首字母排序所带来的不公正	议论文	
		Passage 3	发展减缓的美国经济	议论文	
		Passage 4	美国人对知识的不重视	议论文	
	Part B		语言与思维	议论文	
2003	Part A	Passage 1	互联网对间谍活动的改变及其例证	议论文	<i>Time</i> ,
		Passage 2	动物权利倡导误导不了解医学研究的公众	议论文	
		Passage 3	铁路行业的垄断	议论文	
		Passage 4	美国对绝症与普通疾病投入的不平衡	议论文	
	Part B		人类学简介	说明文	

年份	篇目	主题	体裁	报刊来源
2002	Part A	Passage 1	说明文	<i>Hope; Reunification of Mankind,</i> <i>The Economist,</i>
		Passage 2	说明文	
		Passage 3	议论文	
		Passage 4	议论文	
	Part B	行为科学的建立	说明文	
2001	Part A	Passage 1	说明文	<i>USA Today,</i> <i>Time,</i> <i>Science</i>
		Passage 2	议论文	
		Passage 3	说明文	
		Passage 4	议论文	
		Passage 5	记叙文	
	Part B	科学技术带来的人类未来新生活之展望	说明文	
2000	Part A	Passage 1	记叙文	<i>Time,</i> <i>Newsweek,</i> <i>The Economist,</i> <i>Science,</i> <i>The Observer</i>
		Passage 2	议论文	
		Passage 3	议论文	
		Passage 4	议论文	
		Passage 5	议论文	
	Part B	政府与科学家	议论文	

由上表可见：第一，多年来考研英语阅读的内容涉及社会科学、自然科学和人文科学各个领域，其中社会科学所占比重较大，自然科学所占比重不大，人文科学近来有增加的趋势。社会科学常涉及的领域有经济学、心理学、社会学、教育学、传播学等，但政治科学、国际政治涉及较少。自然科学主要涉及医学、生物学、工程和科学史等。人文科学主要涉及文学评论、语言、杂文和散文等。这就要求考生平时涉猎广泛，以增加阅读理解常识性知识的储备。第二，多年来考研英语阅读的体裁由十多年前的议论、说明、记叙文共存转向议论和说明文共存、以议论为主的模式，因此考生在平时阅读训练的选材方面需要进行挑选，有针对性地进行训练。第三，多年来考研英语阅读的报刊出处主要集中于英美国家的报刊杂志，以面向大众的社会科学类和科普类刊物为主，尤其是 *Time*, *The Economist*, *Newsweek*, *Science*, *U. S. News & World Report* 中的文章频繁出现于历年特别是近年的考研英语阅读理解真题中。所以，考生平时要注意多从中选取材料进行精读和泛读，以适应其文章的行文风格和特点。

Passage 1	The Relationship Between Dinosaurs and Birds 恐龙与鸟的关系	1
Passage 2	The Online Autocar Rental Business 在线汽车租赁业务	5
Passage 3	Would Global Warming Rise Sea Level of Antarctica? 全球气候变暖会引起南极海平面上升?	9
Passage 4	The Oil Production 石油生产	14
Passage 5	The Brain Is the Most Active During Sleep 睡眠时间的大脑最活跃	19
Passage 6	The Shape Condition of Virtual School on the Net 网上虚拟学校的发展状况	24
Passage 7	Aircraft Rapid Decompression Problems 飞机快速减压问题	28
Passage 8	The Discovery of Aspirin Synthesized by Plants 植物合成阿司匹林的发现	33
Passage 9	The Action of Vitamin D 维生素 D 的作用	38
Passage 10	Phone Trapping Software 手机窃听软件	42
Passage 11	Prescribing a Medicine Square to Promote Intelligence Quotient 开药方来提升智商	47
Passage 12	Medical Allergy and Over-Medication 医疗过敏与用药过度	52
Passage 13	Emerging Economic Powerful Country after Economic Crisis 经济危机后的新兴经济强国	57
Passage 14	Auto Industry in Michigan 密歇根州的汽车产业	61
Passage 15	Clean-Energy Investment Fever 清洁能源行业投资热潮	66
Passage 16	The Means of Managing Staff in American Company 美国公司管理员工的手段	70
Passage 17	Does Economic Recession and Divorce Rate have Something Related? 经济衰退和离婚率有关系吗?	75
Passage 18	Is Einstein's General Theory of Relativity Perfect? 爱因斯坦的广义相对论完善吗?	79
Passage 19	Calorie and Human Health 卡路里和人体的健康	84
Passage 20	American Scientists Try to Develop Artificial Blood Vessel with the Skin Cell 美国科学家试图用皮肤细胞培养人造血管	89
Passage 21	McKinsey's Research Paper About Reducing Greenhouse Gases McKinsey 减少温室气体的研究报告	93

Passage 22	Scientists Discovered Water on the Moon 科学家发现月球上有水	96
Passage 23	Making Use of a Social Intercourse Website to Support a Social Public Order 利用社交网站维护社会治安	100
Passage 24	"Cleverness" Charged Electricity Grids “聪明” 电网	104
Passage 25	World Financial Crisis Causes a Social Hazard 世界金融风暴导致社会危机	109
Passage 26	The Finance Instability Causes a Huge Hazard 金融不稳定导致巨大危机	113
Passage 27	The RealBenefits Company Seeks Capital Favor RealBenefits 公司寻找资金支持	117
Passage 28	The New Progress of Earthquake Forecasts 地震预报方面的新进展	121
Passage 29	Lego Toy's Role in the Business 乐高玩具在企业中的作用	126
Passage 30	The Globalization Raises Production Efficiency 全球化提高生产效率	130
Passage 31	The American Housing Market is Subjected to Impact 美国房地产市场受到冲击	134
Passage 32	Internet Will Close Soon 因特网即将封闭	138
Passage 33	Gene Analysis—the Substitute of Organize Examination 基因分析——代替组织检测	142
Passage 34	The Development of Automatic Intelligence Car 自动智能车的开发	146
Passage 35	On-Line Service—Twitter 在线服务——Twitter	150
Passage 36	Mobile Phone Software Development 手机软件的开发	154
Passage 37	The Rebound of Economic Recession Brings Investment Opportunity 经济衰退反弹带来新的投资机会	158
Passage 38	Controlling University Support Staff Number to Boycott School Fees Rise 控制大学后勤人数, 抵制学费上涨	162
Passage 39	The Electromagnetic Radiation Affects Our Life 电磁辐射影响了我们的生活	167
Passage 40	What Is the Paperless Office? 什么是无纸化办公?	171
Passage 41	Video Game and Children's Performance at School 电子游戏与儿童学校表现	175
Passage 42	Asian Financial Center Land Price Soars Rapidly 亚洲金融中心地价飞涨	179
Passage 43	The Network Sales 网络销售	183
Passage 44	Tuberculosis Question 肺结核病问题	187
Passage 45	Sudden Infant Death Syndrome 婴儿猝死综合征	191

Passage 46	Telecom Companies Seek to Make Haiti a Mobile Nation 电信公司力争让海地成为一个手机国度	196
Passage 47	New Book of Economics— <i>Animal Spirits</i> 经济学新著——《动物精神》	200
Passage 48	Smaller Shares, Bigger Slices 份额小了, 收入多了	204
Passage 49	Marketing Plan 市场营销策略	209
Passage 50	The Trade Protectionism in the Economic Crisis 经济危机中的贸易保护主义	213
Passage 51	The Rivalry between Coca-Cola and Pepsi-Cola 可口可乐与百事可乐的竞争	217
Passage 52	American Economic Crisis and Consumption Expense 美国经济危机与消费开支	221
Passage 53	Cellphone Call Aloft Is Coming 高空手机通话: 必将来临	226
Passage 54	The Notion and Operation of Public Financing 大众筹资的概念及运作	230
Passage 55	New Metro Rail Cars 新型地铁机车	234
Passage 56	Mobile Wi-Fi Service 移动 Wi-Fi 服务	238
Passage 57	Network Information Safety in School 学校网络信息安全	242
Passage 58	How to Rescue Global Economy 如何拯救全球经济	246
Passage 59	The Violation of the Network Speech Prestige 网络言论的声誉侵害问题	251
Passage 60	The Network Advertisers: a Growing Industry 网络广告业: 一个崛起的产业	256

The Relationship Between Dinosaurs and Birds

恐龙与鸟的关系

背景链接

本文是一篇说明文，对新发现的恐龙化石所揭示的恐龙与鸟类之间的关系进行了说明。文章第一段介绍了一种认为恐龙与鸟类之间关系密切的观点以及科学界对这种观点的态度变化；第二段介绍了一个古生物学研究小组的最新发现；第三段说明了这次发现的重要意义；第四段介绍了科学家对于恐龙羽毛的作用的看法；最后一段描述了恐龙和鸟类关系研究的前景。

The once radical notion that birds descended from dinosaurs—or may even be dinosaurs, the only living branch of the family that ruled the earth eons ago—has got stronger and stronger since paleontologists first started taking it seriously a couple of decades ago. Remarkable **similarities**^① in bone structure between dinosaurs and birds were the first clue. Then came evidence, thanks to a series of astonishing discoveries in China's Liaoning province over the past five years, that some dinosaurs may have borne feathers. But a few scientists still argued that the link was weak; the bone similarities could be a coincidence, they said. And maybe those primitive structures **visible**^② in some fossils were feathers, but maybe not. You had to use your imagination to see them.

Not anymore. A spectacularly preserved fossil of a juvenile dinosaur announced by a team of paleontologists from the Chinese Academy of Geological Sciences and New York City's American Museum of Natural History in the latest issue of *Nature*, is about as good a missing link as anyone could want. "It has things that are undeniably feathers," exults Richard Prum, of the University of Kansas Natural History Museum, an expert on the evolution of feathers. "But it is clearly a small, vicious theropod similar to the

鸟类的祖先是恐龙——甚至鸟类本身就是恐龙，是曾经在亿万年前统治地球的这个家族中唯一生活到今天的一个分支——这样的说法曾经被视为极端学说，但自从古生物学家几十年前第一次认真思考这个问题以来，这种观点得到了越来越多的支持。恐龙和鸟类骨骼结构的惊人相似是第一条线索。接下来还有证据。过去五年在中国辽宁的一系列惊人发现证明一些恐龙也许还长有羽毛。但一些科学家仍然认为两者之间的联系缺乏说服力；他们说骨骼相似也许只是个偶然。那些化石里看见的原始结构也许是羽毛，也许不是。只有通过想象你才能看见它们。

这种情况将一去不复返。由中国地质科学院和纽约市的美国自然历史博物馆的古生物学家组成的研究小组在最新一期《自然》杂志上公布了一个保存极为完好的年轻恐龙化石，它极有可能是人们想要寻找的那个缺失的环节。“它身上的东西无疑是羽毛，”堪萨斯自然历史博物馆的羽毛进化专家理查德·普鲁姆高兴地说，“但它显然是一只体型不大却性情凶猛的兽脚亚目食肉恐龙，有点像《侏罗纪公园》里在厨房追逐孩子们的那种迅猛龙。”

① **similarity** [simi'lærɪti] *n.* 相似，类似之处

② **visible** ['vɪzəbl] *adj.* 看得见的，可见的，有形的



velociraptors that chased the kids around the **kitchen**^③ in *Jurassic Park*."

The find helps cement the dinosaur-bird connection, but it also casts new light on the mystery of why nature invented feathers in the first place. For the better part of a **century**^④, biologists have assumed that these specialized structures evolved for flight, but that's clearly not true. "The feathers on these dinosaurs aren't flight-worthy, and the animals couldn't fly," says paleontologist Kevin Padian, of the University of California, Berkeley. "They're too big, and they don't have wings." So what was the original **purpose**^⑤ of feathers? Nobody knows for sure; they might have been useful for keeping dinosaurs dry, distracting predators or attracting mates, as peacocks do today.

But many biologists suspect that feathers originally arose to keep dinosaurs warm. The bone structure of dinosaurs shows that, unlike modern reptiles, they grew as fast as birds and mammals—which dovetails with a growing body of evidence that dinosaurs were, in fact, warm-blooded. Says Padian: "They must have had a high basal metabolic rate to grow that fast. And I wouldn't be surprised if they had some sort of skin covering for **insulation**^⑥ when they were small." Says Norell: "Even baby tyrannosaurs probably looked like this one."

At the rate feathered dinosaurs are turning up, it shouldn't take long to solidify scientists' understanding of **precisely**^⑦ how and why feathers first arose and when the first birdlike creature realized they were useful for flight. Meanwhile, kids had better get used to the idea that T. rex may have started life looking an awful lot like Tweety Bird.

这次发现为恐龙与鸟类之间的联系提供了强有力的证据,还为破解自然最初为何发明羽毛这个谜团带来了新希望。将近一个世纪以来,生物学家一直认为这些特殊结构是为了飞行的需要而进化出来的,但这种看法显然错了。“这些恐龙身上的羽毛并不能用于飞行,而且这些动物也不会飞,”加州大学伯克利分校的古生物学家凯文·派迪恩说。“它们体型太大,而且它们没有翅膀。”那么羽毛最初的用途是什么呢?没有人能够给出确切的答案,它们也许可以帮助恐龙保持干燥,转移掠食者的注意力或者吸引配偶,就像今天的孔雀一样。

但许多生物学家猜想羽毛的最初用途是为了给恐龙保暖。恐龙的骨骼结构表明它们不同于现代的爬行动物,它们的生长速度像鸟类和哺乳动物一样快——这与越来越多证明恐龙是温血动物的证据相吻合。派迪恩说:“它们的基础新陈代谢率一定很高才能长那么快。如果它们小的时候身上长有某种阻热的皮肤遮盖物,我不会觉得惊讶。”诺雷尔说:“连幼年霸王龙跟它都很像。”

按照这种长羽毛的恐龙化石的发现速度,要不了多久科学家们就可以更确切地了解羽毛最初究竟怎样以及为什么会出现,第一只像鸟一样的生物是何时发现这些羽毛可用于飞行的。与此同时,孩子们最好习惯那种认为霸王龙也许刚生下来的时候和小鸟崔弟长得差不多的想法。



考试词汇

first [fɜːst] *num.* 第一 || *adj.* ① 第一的, 第一流的, | 最好的 ② 最先的, 最早的, 最前面的 ③ 基本的,

③ **kitchen** ['kɪtʃɪn] *n.* 厨房

④ **century** ['sentʃuri] *n.* 世纪, 百年

⑤ **purpose** ['pɜːpəs] *n.* 目的, 意图; 意志, 决心

⑥ **insulation** [ˌɪnsjuˈleɪʃən] *n.* 隔离; 隔绝状态; 【物】绝缘; 隔热; 隔音

⑦ **precisely** [priˈsaɪsli] *adv.* 精确地; 正好, 恰好



概要的, 最起码的 || *adv.* ①先, 首先, 在首位
②第一次, 首次 ③宁可, 宁愿

【词组】at first 最初, 起先, 开始时/first of all 首先
cement [si'ment] *n.* ①水泥 ②胶结材料 || *vt.* ①粘
结, 胶合 ②巩固, 使团结

distract [dis'trækt] *vt.* 转移 (注意力), 使分心
([同义] divert, disturb, confuse; [反义] attract,
concentrate)

astonish [əs'tɒnɪʃ] *vt.* 使惊讶 ([同义] surprise,
amaze, shock)

coincidence [kəu'insidəns] *n.* ①巧合, 巧事
② (意见、爱好等的) 一致, 符合

preserve [pri'zə:v] *vt.* ①保护, 维持 ②保存, 保藏
③腌制

academy [ə'kædəmi] *n.* ①研究院, 学会 ② (中等
以上) 专门学校

suspect [sə'spekt] *vt.* ①疑有, 推测 ([同义]
doubt, distrust, think, guess, suppose) ②对……表
示怀疑 (或不信任) || ['sʌspekt] *n.* 嫌疑犯, 可
疑分子 || ['sʌspekt] *adj.* 可疑的, 不可信的

【用法】suspect sb. of (doing) sth. 表示“怀疑某人
(做过) 某事”; suspect sb. to be 表示“怀疑某人
是……”。当句型为“动词 + 宾语”时, suspect
表示“猜疑”、“怀疑”; 当句型为“动词 + that 从
句”时, suspect 表示“猜想”、“相信”。如: *We
suspect the dog is lost; it always returns home on
time.* 我怀疑小狗丢了, 因为它平时总是按时回家
的。/ *I suspect that they are very disappointed.* 我猜
想他们很失望

purpose ['pə:pəs] *n.* ①目的, 意图 ②用途 ③效果

【词组】on purpose 故意, 有意

mate [meɪt] *n.* ①伙伴, 同事 ②配偶, 配对物

③ (商船上的) 大副 || *v.* (使) 成为配偶, (使)
交配

province ['prɒvɪns] *n.* ①省 ②领域, 范围

kitchen ['kɪtʃɪn] *n.* 厨房

branch [bræntʃ, brɑ:ntʃ] *n.* ①树枝, 分枝 ② (机
构的) 分部, 分号 ③ (学科的) 分科, 分支 ④支
流, 支线 ⑤分叉, 分岔

【词组】branch out 扩充, 扩大活动范围

useful ['ju:sfʊl] *adj.* 有用的, 有益的

worthy ['wɔ:ði] *adj.* ① (of) 值得的, 配得上的
②有价值的, 可尊敬的

series ['siəri:z] *n.* ①一系列, 连续 ②丛书, (电视)
连续剧

【词组】a series of stamps 一套邮票/edit a sociology
series 编辑一套社会学丛书/the first series 丛书第
一辑

【用法】series 的单复数形式相同。a series of 后接
复数名词, 但其谓语动词须用第三人称单数。

unlike [ʌn'laɪk] *prep.* 不像, 和……不同

remarkable [rɪ'mɑ:kəbl] *adj.* 值得注意的, 引人注
目的, 非凡的

notion ['nəʊʃən] *n.* ①概念, 观念 ②意图, 想法,
(怪) 念头

【词组】modern notions about raising children 育儿
新法

visible ['vɪzəbl] *adj.* 看得见的, 可见的, 有形的
([同义] apparent, distinct, obvious, evident;
[反义] invisible)

【记忆】vis (词根) 看→visible 看不见的, 无形的

structure ['strʌktʃə] *n.* ①结构, 构造 ②建筑物 ||
vt. 构造, 建造

【记忆】struct (词根) 建造→structure 结构, 构造



长难句

1. The once radical notion that birds descended from dinosaurs—or may even be dinosaurs, the only living branch of the family that ruled the earth eons ago—has got stronger and stronger since paleontologists first started taking it seriously a couple of decades ago.

解析: 这是一个复杂长句, 句子的主语 notion 带有一个同位语从句, 这个同位语从句中又有一个含有同位语 (the only living branch) 和定语从句 (family 后面是由 that 引导的从句) 的插入语, 主句后面还有一个 since 引导的时间状语从句。

2. But many biologists suspect that feathers originally arose to keep dinosaurs warm.

解析: 这个句子容易出错的地方就是对于 suspect 这个词的理解。虽然汉语翻译为“怀疑”, 但它主要表示某种事情可能是真的, 表达一种肯定, 与 doubt 所表示的怀疑正好相反。